

Les leçons de latin de Triple Patte, Baba et Barbe-Rouge

Ad augusta, per angusta

Vers les sommets par des chemins étroits

Mot de passe des conjurés au quatrième acte d'*Hernani* de V. Hugo.

On n'arrive au triomphe qu'en surmontant maintes difficultés.

- [Le grand fossé](#)



Alea jacta est

Le sort en est jeté

Cette expression latine a donné l'expression française "les dés sont jetés"

- [Astérix et Cléopâtre](#)



Auri sacra fames !

Exécrable faim de l'or !

(Virgile, *Enéide*, III, 57)

On dirait en français : exécration de l'or.

- [La zizanie](#)



Ceterarum rerum prudens

Prudent dans les autres cas

- [Astérix et Latraviata](#)



Desinit in piscem mulier formosa superne

Un beau buste de femme qui se termine en queue de poisson

(Horace, *Art poétique*)

Passage où le poète compare une oeuvre d'art sans unité à un beau buste de femme qui se terminerai en queue de poisson.

Se dit des choses dont la fin ne correspond pas au commencement.

Cette expression latine a donné l'expression française "finir en queue de poisson".

- [La rose et le glaive](#)



Donec eris felix, multos numerabis amicos

Tant que tu seras heureux, tu compteras beaucoup d'amis.

(Ovide, *Tristes*, I,9,5)

Vers d'Ovide exilé par Auguste et abandonné de ses amis.

On ajoute d'ordinaire le second vers :

Tempora si fuerint nubila, solus eris : *si le ciel se couvre de nuages, tu seras seul.*

Cette réflexion convient à tous ceux qu'une foule d'amis entourent dans la prospérité et abandonnent dans le malheur.

- [La grande traversée](#)



Errare humanum est

Il est de la nature de l'homme de se tromper.

S'emploie pour expliquer, pour pallier une faute, une chute morale. On ajoute parfois :

perseverare diabolicum : *persévérer est diabolique.*

- Baba, [Astérix en Corse](#) ;
- Pardessus, [Astérix et les Goths](#).



Felix qui potuit rerum cognoscere causas

Heureux celui qui a pu pénétrer les causes secrètes des choses.

(Virgile, *Géorgiques*, II, 489)

Souvent cité pour vanter le bonheur de ceux dont l'esprit vigoureux pénètre les secrets de la nature et s'élève ainsi au dessus des superstitions du vulgaire.

- [Astérix en Corse](#) ;
- [La galère d'Obélix](#) (et prononcé pour une fois par Barbe-Rouge).



Fluctuat nec mergitur

Il est battu par les flots mais ne sombre pas.

Devise de la ville de Paris, qui a pour emblème un vaisseau.

- [Astérix chez les Bretons](#)
- ... et vous allez reprendre votre bateau... et, mergitur ou pas, fluctuat ! Compris ! Fluctuat !, Goudurix, [Astérix et les Normands](#)
- Nous avons mergitur, mon vieux, et je ne sais pas quand nous allons fluctuat de nouveaux !, banquier romain, [Astérix et le chaudron](#)



Nigro notanda lapillo

A marquer d'une pierre noire.

(Catulle, 68, 148)

Selon l'usage antique, les Crétois et les Thraces avaient coutume de symboliser les jours fastes par des pierres blanches et les jours néfastes par des pierres noires.

- [L'odyssée d'Astérix](#)



Nihil conveniens decretis ejus !

Rien qui soit en accord avec ce principe !

- [Le ciel lui tombe sur la tête](#)



Non licet omnibus adire Corinthum

Il n'est pas donné à tout le monde d'aller à Corinthe.

Traduction latine d'un proverbe grec exprimant que les plaisirs étaient si coûteux à Corinthe qu'il n'était pas permis à tous d'y aller séjourner. Se rappelle à propos de toutes les choses auxquelles il faut renoncer faute d'argent, de moyens

- [Astérix chez les Belges](#)



Non licet omnibus adire Brivatium

Il n'est pas donné à tout le monde d'aller à Brest.

- [Le fils d'Astérix](#)



Non omnia possumus omnes

Nous ne pouvons tous faire toutes choses.

(Virgile, *Eglogues*, VIII,63)

Tout le monde n'a pas toutes les aptitudes : l'homme n'est pas universel.

- [l'Odyssée d'Astérix](#)



Nunc est bibendum

C'est maintenant qu'il faut boire.

(Horace, *Ode*, I,37,1)

Mots empruntés à Horace dans une ode composée à l'occasion de la victoire d'Actium. Manière familière de dire qu'il faut célébrer un grand succès, un succès inespéré.

- [La galère d'Obélix](#)



O fortunatos nimium, sua si bona norint, agricolas

Trop heureux les hommes des champs, s'ils connaissent leur bonheur.

(Virgile, *Géorgiques*, II,458-459)

S'applique à ceux qui jouissent d'un bonheur qu'ils ne savent pas apprécier.

- [Asterix chez les bretons](#)



O tempora, o mores

Ô temps, ô mœurs.

(Cicéron, *Catilinaires*, I,1)

Exclamation par laquelle Cicéron s'élève contre la perversité des hommes de son temps.

- Baba, [Asterix en Corse](#) ;
- Marcus Perrus, [Le bouclier Arverne](#).



Sic transit gloria mundi

Ainsi passe la gloire du monde.

Paroles adressées naguère au souverain pontife lors de son couronnement, pour lui rappeler la fragilité de toute puissance humaine.

- [Asterix chez Razahade](#)



Summum Jus, summa injuria

Comble de justice, comble d'injustice.

(Cicéron, *De officiis*, I, 10, 33)

Adage latin de droit cité par Cicéron. Il entend par là qu'on commet souvent des injustices par une application trop rigoureuse de la loi.

- [La galère d'Obélix](#)



Ubi solitudinem faciunt, pacem appellant

Où ils font un désert, ils disent qu'ils ont donné la paix.

(Tacite, *Vie d'Agricola*, 30)

Phrase mise par Tacite dans la bouche de Galgagus, héros calédonien, flétrissant les excès des Romains. Ces mots s'appliquent aux conquérants qui colorent leurs ravages d'un spécieux prétexte de civilisation.

- [Asterix et le Chaudron](#)



Una salus victis, nullam sperare salutem

La seule chance de salut pour les vaincus est de n'en plus attendre.

(Virgile, *Eneide*, II, 354)

Dernière exhortation d'Enée à ses compagnons d'armes lors de la prise de Troie, lorsqu'il essaie d'éveiller en eux le courage du désespoir.

- [Le grand fossé](#)



Uti, non abuti

User, ne pas abuser.

Axiome de modération, s'appliquant à tout ordre d'idées.

- [Obélix et compagnie](#)



Vanitas vanitatum et omnia vanitas

Vanité des vanités, et tout est vanité.

(*Ecclesiaste*,1,2)

Paroles par lesquelles l'*Ecclesiaste* enseigne que tout est illusion et déception ici-bas.

- [Astérix gladiateur](#) ;
- légionnaire, [Astérix le Gaulois](#).
- C'est aussi un camp romain corse, *Vanitasvanitatum*, dans [Astérix en Corse](#).



Victris causa diis placuit, sed victa catoni

Les dieux furent pour le vainqueur, mais Caton pour le vaincu.

(Lucain,*Pharsale*,1,128)

- [Le Tour de Gaule](#)

